

No. 970. GENEVA CONVENTION FOR THE AMELIORATION OF THE CONDITION OF THE WOUNDED AND SICK IN ARMED FORCES IN THE FIELD. SIGNED AT GENEVA ON 12 AUGUST 1949¹

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Democratic Yemen²

Received on:

10 February 1978

ISRAEL

"The Government of Israel takes note that by declarations dated 10 February 1977, and received by the Swiss Government on 25 May 1977, the Popular Democratic Republic of Yemen adhered to the four Geneva Conventions of 12 August 1949 relating to the protection of war victims.

"The said instruments were accompanied by a declaration of a political character in respect to Israel. In the view of the Government of Israel, this is not the proper place for making such political pronouncements, which are, moreover, in flagrant contradiction to the principles, objects and purposes of the said Conventions. The said declaration cannot in any way affect whatever obligations are binding upon the Popular Democratic Republic of Yemen under general international law or under particular treaties."

No. 971. GENEVA CONVENTION FOR THE AMELIORATION OF THE CONDITION OF WOUNDED, SICK, AND SHIPWRECKED MEMBERS OF THE ARMED FORCES AT SEA. SIGNED AT GENEVA ON 12 AUGUST 1949³

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, p. 31; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 12, as well as annex A in volumes 811, 823, 829, 875, 885, 913, 917, 920, 941, 949, 954, 970, 972, 985, 995, 1015, 1028, 1039, 1049 and 1078.

² *Ibid.*, vol. 1049, p. 320.

³ *Ibid.*, vol. 75, p. 85; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 12, as well as annex A in volumes 811, 823, 829, 875, 885, 913, 917, 920, 941, 949, 954, 970, 972, 985, 995, 1015, 1028, 1039 and 1049.

N° 970. CONVENTION DE GENÈVE POUR L'AMÉLIORATION DU SORT DES BLESSÉS ET DES MALADES DANS LES FORCES ARMÉES EN CAMPAGNE. SIGNÉE À GENÈVE LE 12 AOÛT 1949¹

DÉCLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion du Yémen démocratique²

Reçue le :

10 février 1978

ISRAËL

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Le Gouvernement israélien note que, par déclarations en date du 10 février 1977 reçues par le Gouvernement suisse le 25 mai 1977, la République populaire démocratique du Yémen a adhéré aux quatre Conventions de Genève du 12 août 1949 relatives à la protection des victimes de la guerre.

Ces instruments étaient accompagnés d'une déclaration de caractère politique concernant Israël. De l'avis du Gouvernement israélien, ces instruments ne sont pas le lieu indiqué pour faire de telles déclarations politiques qui plus est sont en flagrante contradiction avec les principes, objectifs et buts desdites Conventions. La déclaration ne peut en aucune façon modifier les obligations qui lient la République populaire démocratique du Yémen en vertu du droit international en général ou de traités particuliers.

N° 971. CONVENTION DE GENÈVE POUR L'AMÉLIORATION DU SORT DES BLESSÉS, DES MALADES ET DES NAUFRAGÉS DES FORCES ARMÉES SUR MER. SIGNÉE À GENÈVE LE 12 AOÛT 1949³

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 75, p. 31; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 1 à 12, ainsi que l'annexe A des volumes 811, 823, 829, 875, 885, 913, 917, 920, 941, 949, 954, 970, 972, 985, 995, 1015, 1028, 1039, 1049 et 1078.

² *Ibid.*, vol. 1049, p. 320.

³ *Ibid.*, vol. 75, p. 85, pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 1 à 12, ainsi que l'annexe A des volumes 811, 823, 829, 875, 885, 913, 917, 920, 941, 949, 954, 970, 972, 985, 995, 1015, 1028, 1039 et 1049.